

TYSK

Pensumhefte våren 2013

Emneksamener, bachelorgrad

Emneksamener, mastergrad

Perspektivemne

**NORGES TEKNISK-NATURVITENSKAPELIGE
UNIVERSITET
7491 TRONDHEIM**

Det anbefales at pensumheftet leses på bakgrunn av de opplysninger som er gitt i fagbeskrivelsene i emnebeskrivelsene på nettet.

Innhold	Side
Bachelorgrad	
TYSK1102 Tysk grammatikk II	3
TYSK1305 Språkferdighet II	3
TYSK1402 Litteratur og kultur II	4
TYSK2501 Tverrdisiplinært emne	4
 Mastergrad	
TYSK3302 Oversettelse	5
TYSK3401 Spesialiseringsemner	5
 Perspektivemne	
TYSK0501 Tysk I	6

BACHELORGRAD

TYSK1102 Tysk grammatikk II (7,5 studiepoeng)

Emnekoordinator: Inghild Flaate Høyem

Pensum

Kasus:

Høyem, Sturla: *Kasussyntaks I, II og III* (Kjøpes på SiT Akademika)

Reiten, Håvard: *Tysk grammatikk*, s. 169-86

Grammatisk analyse:

Vaagland, Erling: *Syntaktische Analyse*. (Kjøpes på SiT Akademika.)

Hetland, Jorunn: *Arbeitsblätter zur syntaktischen Analyse*
(var også pensum til TYSK1101)

Tempus/Modus:

Reiten, Håvard: *Tysk grammatikk*, s. 233-38, 245-58

Studentene skal dessuten lese følgende fremstillinger, som legges ut på It's Learning:

Høyem, Sturla: *Der Konjunktiv II in irrealen Bedingungsgefügen*
Der Modusgebrauch in der indirekten Rede
Der Modusgebrauch in irrealen Vergleichssätzen

Passiv:

Reiten, Håvard: *Tysk grammatikk*, s.124, 259-63

TYSK1305 Språkferdighet II (7,5 studiepoeng)

Emnekoordinatorer: Inghild Flaate Høyem
Suzanne Bordemann

Pensum kunngjøres ved semester-/undervisningsstart og på It's Learning.

TYSK1402 Litteratur og kultur II (15 studiepoeng)

Emnekoordinator: Ingvild Folkvord

Forelesere: Ingvild Folkvord
Anette H. Storeide

Pensum:

Ausgewählte Lieder und Gedichte (werden vermittelt über It's learning).

Textauszüge Zeitzeugen (werden vermittelt über It's learning).

Irmgard Keun: *Gilgi, eine von uns*, List Taschenbuch, 2002 (1931).

Uwe Timm: *Am Beispiel meines Bruders*, DTV, 2011 (2003).

Michael Haneke „Das weiße Band“ (Film) (2009) (wird vermittelt im Unterricht).

Astrid Erll: *Kollektives Gedächtnis und Erinnerungskulturen*, J. B. Metzler, 2011 (2. Auflage).

Stefan Neuhaus: *Grundriss der Literaturwissenschaft*, A. Francke UTB, 2010 (3. Auflage).

Peter Zolling: *Deutsche Geschichte von 1871 bis zur Gegenwart*, Deutscher Taschenbuch Verlag, 2007.

TYSK2501 Tverrdisiplinært emne (7,5 studiepoeng)

Emnekoordinator: Torgrim Solstad

Tema: Das Verb – Syntax und Semantik

Pensum oppgis ved semesterstart.

MASTERGRAD

TYSK3302 Oversettelse

(7,5 studiepoeng)

Emnekoordinator: Torgrim Solstad

Pensum:

Koller, Werner: *Einführung in die Übersetzungswissenschaft*. 8. utg., Tübingen og Basel: A. Francke, 2011 (kjøpes på SiT Akademika)

Solfjeld, Kåre: "Zur Wiedergabe deutscher erweiterter Attribute in authentischen norwegischen Übersetzungen", *Hermes, Journal of Linguistics* **33** (2004): 89–115 (gjøres tilgjengelig i It's Learning)

Sandig, Barbara: *Textstilistik des Deutschen*. Berlin: de Gruyter, 2006. (sider i utvalg; gjøres tilgjengelig i It's Learning).

Tekster til oversettelse gjøres tilgjengelig i It's Learning.

TYSK3401 Spesialiseringsemne, språk

(15 studiepoeng)

Emnekoordinator: Inghild Flaate Høyem

Pensum oppgis ved semesterstart.

TYSK3401 Spesialiseringsemne, litteratur

(15 studiepoeng)

Emnekoordinator: Bernd Neumann

Pensum oppgis ved semesterstart.

PERSPEKTIVEMNE

TYSK0501 Tysk I

(7,5 studiepoeng)

Emnekoordinator: Bettina Nordland

Pensum:

Obligatorisk:

Anne Buscha/Szilvia Szita: *Begegnungen*. Schubert Verlag.

Anbefalt oppslagsverk:

Hueber: *Verbtabellen*.

Begge kan kjøpes på SiT Akademika på Gløshaugen og Dragvoll.